

眾安人壽有限公司 (「眾安人壽」) 10Life 首年保費八折優惠 - 條款及細則

1. 此推廣活動僅適用於指定受邀請的人士 (「特選客戶」)。
2. 推廣日期為 2021 年 1 月 1 日至 2021 年 2 月 28 日 (包括首尾兩日) (「推廣期」)。
3. 特選客戶必須 (a) 持有有效的香港身份證及 (b) 持有香港居住地址。
4. 特選客戶於推廣期內利用指定優惠碼於眾安人壽[網頁](#)內成功購買並獲簽發眾安人壽的指定保險產品均可享首年保費八折優惠，不限購買次數 (「優惠」)。
5. 指定保險產品包括 ZA 人壽保及 ZA 癌症保。有關指定保險產品的詳細資料，請參閱 [ZA 人壽保](#) 及 [ZA 癌症保](#) 的產品詳情頁。
6. 優惠下簽發的保單不可同時享有其他保費折扣或保費豁免優惠。
7. 此優惠將受此條款及細則所約束。
8. 此優惠不能兌換成現金或其他產品和服務。
9. 眾安人壽有權調整、撤回或取消此優惠及於任何時候修改和更正此條款及細則或終止此優惠，並無須預先通知。特選客戶於申請優惠時將受此條款及細則及相關產品適用的保單條款約束。如適用的保單條款與此條款及細則有任何不一致之處，以適用的保單條款為準。眾安人壽保留對由此引起或與之相關的任何爭議的最終決定權。
10. 如對此條款及細則或任何通訊產生任何歧義、疑問或爭議，眾安人壽於任何情況下保留最終決定權而無須告知理由。
11. 除特選客戶及眾安人壽 (包括其繼任人及受讓人) 以外，其他任何人都無權根據合同 (第三方權利) 條例執行或享受此條款及細則的任何規定的利益。
12. 此條款及細則受香港特別行政區的法律規管並按照香港特別行政區的法律詮釋。各方均同意受香港特別行政區法院的司法管轄權管轄。
13. 此宣傳品僅旨在香港傳閱，不能詮釋為眾安人壽在香港境外提供、出售或遊說購買任何保險產品。
14. 如中英文版本有不一致之處，概以英文版本為準。

10Life First Year Premium 20% Off Offer of ZA Life Limited (“ZA Life”) – Terms and Conditions

1. This promotion is applicable to the selected persons by invitation only (“**Selected Customer**”).
2. The promotion period is from Jan 1, 2021 to Feb 28, 2021 (both dates inclusive) (“**Promotion Period**”).
3. Selected Customer must (a) hold a valid Hong Kong Identity Card; and (b) hold a residential address in Hong Kong.
4. Selected Customer can enjoy a 20% off discount on the first-year premium by using the designated promotion code for any successful purchase and issuance of any selected insurance product offered by ZA Life through its [website](#) within the Promotion Period, without limitation on the number of usage (“**Offer**”).
5. Selected insurance products include ZA Life Protection and ZA Cancer Protection. Please refer to the product page for details of [ZA Life Protection](#) and [ZA Cancer Protection](#).
6. The policies issued under the Offer are not eligible to any other premium discount or premium waiver offer.
7. This Offer shall be subject to these terms and conditions.
8. This Offer is not redeemable for cash or other products and services.
9. ZA Life reserves the right to adjust, withdraw or cancel the Offer, and to amend or revise any of these terms and conditions from time to time without prior notice and without assigning any reasons whatsoever. The Selected Customer will be subject to these terms and conditions in force at the time of the Selected Customer participating in this promotion during the Promotion Period. In the event of any inconsistencies between the applicable policy provisions and the terms herein, the applicable policy provisions shall prevail. ZA Life reserves the right of final decision on any dispute arises therefrom or in connection therewith.
10. In case of any ambiguity, doubts or disputes arising out of or under any of these terms and conditions or any communications, the decision of ZA Life is final and conclusive in all circumstances without assigning any reasons whatsoever and no correspondence will be entered into.
11. No other than the Selected Customer and the ZA Life (includes its successors and assigns) will have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce or enjoy the benefit of any of the provision of these terms and conditions.
12. These terms and conditions are governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region and interpreted in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region. All parties agree to be subject to the jurisdiction of the courts of the Hong Kong Special Administrative Region.
13. This material is for distribution in Hong Kong only and shall not be considered as an offer to sell or solicitation to buy or providing any insurance product outside Hong Kong.
14. If there is any inconsistency between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.